



INTA_PV(2015)0831_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2015. augusztus 31-én, 15.00–18.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2015. augusztus 31-én, hétfőn, 15.00-kor, Iuliu Winkler (alelnök) elnöklétével nyitják meg.

1. Napirend elfogadása

INTA_OJ (2015)0831_1

A napirendet elfogadják.

2. A következő ülés jegyzőkönyvének elfogadása:

- június 15–16.
- június 29.

PV – PE560.710v02-00

PV – PE560.906v01-00

A jegyzőkönyveket elfogadják.

3. Az elnök közleményei

**4. „A 2014-es piacvédelmi eszközökre vonatkozó szakpolitikai döntések értékelése”
című tanulmány bemutatása**

* * *

Felshóalók: Edwin Vermulst (World Trade Institute és IELPO), Christofer Fjellner, Alessia Maria Mosca, Helmut Scholz, Frank Hoffmeister (DG Trade).

Zárt ülés

5. Az Unió piacvédelmi eszközei INTA/8/01702

Eszmecsere

Felshóalók: Frank Hoffmeister (DG Trade), Christofer Fjellner, Jude Kirton-Darling, Alessia Maria Mosca, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Helmut Scholz, Jarosław Wałęsa, Hermann Winkler, Marielle de Sarnez.

Nyilvános ülés

6. Az Európai Unió 2016-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése – összes szakasz INTA/8/03718 2015/2132(BUD)

A vélemény Reimer Böge (PPE)
előadója:

PA – PE560.817v01-00

Illetékes: BUDG – José Manuel Fernandes
(PPE)
Gérard Deprez (ALDE)

A véleménytervezet elfogadása
A költségvetési módosítások elfogadása

A módosítások előterjesztésének határideje: **2015. július 17., 12.00**

Felshóalók: William (The Earl of) Dartmouth, Reimer Böge

Szavazás a véleménytervezetről

Elfogadott módosítások: AM 3, AM 12 és AM 23. Megegyezésses módosítások: CAM 2, CAM 4 és CAM 5.

Elutasított módosítások: 1, 2, 5, 8, 14, 15, 16, 17, 18 és 26.

Visszavont módosítások: 4, 6, 20, 22, 24 és 25.

Tárgyaltanná vált módosítások: 7, 9, 10, 11, 13, 19 és 21.

Határozat: A véleménytervezetet annak módosított formájában 24 „igen” szavazattal 5 ellenében, 4 tartózkodás mellett elfogadják.

Szavazás a költségvetési módosításokról:

A bizottság a költségvetési sorok alábbi módosításait fogadja el: 6600, 6602 és 6603 (szóbeli módosítással)

Elutasított módosítások: Nincsenek.

Visszavont módosítások: Nincsenek.

Tárgyaltanná vált módosítások: 6601

7. Az EU szerepe az ENSZ-ben – hogyan érhető el jobban az EU külpolitikai céljai
INTA/8/03467
2015/2104(INI)

A vélemény Ska Keller (Verts/ALE)

előadója:

Illetékes: AFET – Paavo Väyrynen (ALDE)

PR – PE560.600v01-00

Véleménytervezet megvitatása

- A módosítások előterjesztésének határideje: **2015. szeptember 2., 12.00**

Felhasználók: William (The Earl of) Dartmouth, Edouard Ferrand, Ska Keller, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Helmut Scholz.

8. Az emberi jogok kérdése az EU és Vietnam között zajló tárgyalásokon
INTA/8/03941

QO – PE565.055v01-00

Illetékes: INTA

- Szóbeli választ igénylő kérdés megvitatása

Felhasználók: Maria Arena, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Alessia Maria Mosca, Marietje Schaake, Helena Köning (DG Trade).

9. Egyéb kérdések

10. Következő ülések

2015. szeptember 21., 15.00–18.30 (Brüsszel)

2015. szeptember 22., 9.00–12.30 és 15.00–18.30 (Brüsszel)

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
 JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
 LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

| |
|--|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) |
| Iuliu Winkler (VP) |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter |
| William (The Earl of) Dartmouth, Maria Arena, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Christofer Fjellner, Ska Keller, Jude Kirton-Darling, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Marielle de Sarnez |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojuantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter |
| Klaus Buchner, Reimer Böge, Edouard Ferrand, Danuta Maria Hübner, Sander Loones, Gabriel Mato, Pedro Silva Pereira, Marita Ulvskog, Jarosław Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain |

| |
|---|
| 200 (2) |
| Karoline Graswander-Hainz, Miguel Urbán Crespo |
| 206 (3) |
| 53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
| |

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Fernando Frois Fidalgo (F).

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Martina Lodrant (DG SG), Katri Teedumae (DG TRADE), Jorge Vitorino (DG TRADE), Frank Hoffmeister (DG TRADE), Sochman Petr (DG TRADE).

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Georgios Vritklos

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inți účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Fabien Le Voyer (RP FR)

| | |
|--|--|
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat | |
| PPE | Piero Rizza, Botond Torok-IIIYés, Joanna Warchol, Analia Glogowski |
| S&D | Babara Melis, Christopher Williams, Ralf Kuhne, Francisco Guerra |
| ALDE | Ursa Pondelek, Johanna Lundberg. |
| ECR | Alex Boyd, Andrea Cepova-Fourtoy |
| GUE/NGL | Paul-Emile-Dupret, Fabio Amato, Sahar Nasiri. |
| Verts/ALE | Martin Köhler, Gaby Kueppers, Chiara Miglioli. |
| EFDD | Antonio Anselmi |
| ENF | Marco Campomenosi |
| NI | |

| | |
|---|----------------|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli | |
| | |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli | |
| | |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE | Agnese Krivade |

| |
|---|
| <p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p> |
| <p>Andrej Auesperger Matic</p> |
| <p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesekretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p> |
| <p>Alberto Rodas, Heikki Suortti, Tatiana Mrazikova, Mindaugas Kojelis, Leon Peijnenburg, Rémi Piérot, Marc Jutten, Gabriel Alvarez Recarte, Rasma Kaskina, Kadri Paris, maria Rocío Rodrigo Munoz, Marju Tuuling, Joanna Karolczyk, Clara Pessoa</p> |
| <p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p> |
| <p>Cristina Rodrigues, Lenka Dubarre</p> |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Värapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman